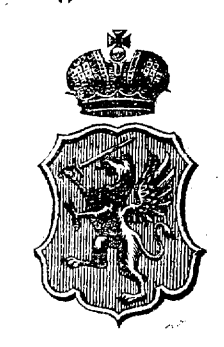
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.
Годъ XXVII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.
XXVII. Jahrgang.

№ 100. Пятница 31. Августа. — Freitag 31. August. **1879.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Лифляндскимъ Губернаторомъ утвержденъ 27. Августа с. г. въ должности по выборамъ: членъ Валкской городской Управы Л. Кохъ временнымъ замѣстителемъ Валкскаго городскаго головы.

Vom Livländischen Gouverneur ist am 27. August c. im Wahlamte bestätigt worden: das Mitglied des Walkschen Stadtamts L. Koch als zeitweiliger Stellvertreter des Walkschen Stadthaupts. Nr. 6968.

Опредѣленія Рижской городской Думы, состоявшейся 20. Августа 1879 г.

(Печатается на основаніи ст. 68. Городоваго Положенія.)

На засѣданіе гласныхъ явилось 51 чел., предсѣдательствовалъ: город. голова Р. Бюнгнеръ.

Первымъ предметомъ былъ докладъ отъ 3. Августа 1879 года коммисіи, занимавшейся предварительнымъ разсмотрѣніемъ вопроса о примѣнимости при налогѣ съ недвижимыхъ имуществъ сборовъ съ особеннымъ назначеніемъ и постановленіе заключенія по § 5 инструкціи для оцѣнки недвижимостей.

Докладъ коммисіи, снабженный подробно изложенными доводами заключается слѣдующимъ предложеніемъ: „Примѣнимость сборовъ съ особеннымъ назначеніемъ при налогѣ съ недвижимостей допускается Городовымъ Положеніемъ не иначе какъ съ нѣкоторыми предположеніями и ограниченіями; вообще въ практическомъ отношеніи примѣнимость сихъ сборовъ не имѣла бы никакого значенія, почему при нашемъ общественномъ управленіи одобрять ее не слѣдуетъ."

Опредѣлили: 1) городская Дума соглашается съ окончательнымъ выводомъ мнѣнія подготовительной коммисіи, учрежденной для обсужденія вопроса о примѣнимости сборовъ съ особеннымъ назначеніемъ и по этому она противъ примѣненія сборовъ съ особеннымъ назначеніемъ при налогѣ съ недвижимостей Рижскаго городскаго Округа.

2) § 5 инструкціи для оцѣнки недвижимостей въ Рижскомъ городскомъ Округѣ долженъ гласить: „Кромѣ того налогу не подлежатъ недвижимости, принадлежащія г. Ригѣ не взирая на то, приносятъ-ли онѣ кокой-либо доходъ или нѣтъ.

Примѣчаніе. Для раскладки казеннаго сбора съ недвижимыхъ имуществъ, принадлежащія городу недвижимости подвергаются оцѣнкѣ.

Вторымъ предметомъ было предложеніе городской Управы отъ 13. Августа 1879 г. о разрѣшеніи средствъ на постройку пяти новыхъ сараевъ для потребностей военнаго постоя.

Согласно предложенію городскаго головы единогласно

опредѣлили: на постройку пяти сараевъ для потребностей военнаго постоя разрѣшить согласно смѣтѣ 11613 руб. 59 коп. и ассигновать ихъ изъ остаточныхъ суммъ, ожидаемыхъ, по заявленію Квартирнаго Управленія навѣрно по статьямъ 458, 460, 462 и 465 смѣты городскихъ расходовъ (наемъ помѣщеній, дрова, солома и постельныя принадлежности, лагерныя потребности).

Третьимъ предметомъ было предложеніе городской Управы отъ 13. Августа 1879 г. о разрѣшеніи штатныхъ суммъ для чертежной городскаго архитектора.

Согласно предложенію городскаго головы

опредѣлили: для покрытія расходовъ по чертежной архитектора увеличить штатъ строительнаго управленія на 2000 руб. годовыхъ.

Четвертымъ предметомъ было предложеніе городской Управы отъ 9. Августа 1879 г. объ организаціи и штатѣ статистической коммисіи. Предсѣдатель заявилъ, что составленный городскою Управою по соглашенію съ Биржевымъ Комитетомъ проектъ организаціи и штата статистической коммисіи отпечатанъ для представленія городской Думѣ и нѣсколько дней тому назадъ разосланъ гласнымъ.

Опредѣлили: 1) по положенію городской Думы городская статистическая коммисія должна состоять изъ засѣдателей, избираемыхъ городскою Думою и изъ члена городской Управы въ качествѣ предсѣдателя; въ составъ сей коммисіи, депутаты Биржеваго Комитета не входатъ, но что притомъ же слѣдуетъ стремиться въ соединенію канцелярій городской статистической коммисіи и торгово-статистической коммисіи Биржеваго Комитета.

2) Вслѣдствіе сего возвратить городской Управѣ составленный ею проектъ, поручая исправить его и вступить въ сношенія съ Рижскимъ Биржевымъ Комитетомъ.

Пятымъ предметомъ было избраніе засѣдателя въ квартирное управленіе.

Предсѣдатель заявилъ, что гласный Ванденбергъ, избранный на засѣданіи 21. Іюня 1879 г. въ засѣдатели квартирнаго управленія, не принялъ павшаго на него выбора и что вслѣдствіе сего производятся новые выборы.

Избранъ: въ засѣдатели квартирнаго управленія сапожныхъ дѣлъ мастеръ Георгій А. Штраусъ.

Шестымъ предметомъ было избраніе засѣдателя въ хозяйственное управленіе. Предсѣдатель заявилъ, что гласный Г. Штида сложилъ съ себя должность засѣдателя хозяйственнаго управленія

опредѣлили: согласно § 34 и 32 временныхъ правилъ о порядкѣ дѣлопроизводства, составить кандидатскій списокъ и на основаніи сего списка произвести самый выборъ на слѣдующемъ засѣданіи.

По счету голосовъ въ кандидатскій списокъ внесены были: купецъ Германъ Александръ Крегеръ, избр. 13 гол., куп. Генрихъ Лерумъ, избр. 11 гол. № 6970.

Beschlüsse der Rigaschen Stadtverordneten-Versammlung vom 20. August 1879.

(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

Anwesend 51 Stadtverordnete. Es präsidirte das Stadthaupt Büngner.

Tagesordnung Punkt 1.

Bericht der Vorberathungscommission in Sachen, betreffend die Durchführung von Zwecksteuern bei der Besteuerung von Immobilien vom 3. August 1879, sowie Beschlußfassung über den § 5 der Instruction für die Einschätzung der Immobilien.

Der eingehend motivirte Bericht der Commission schließt mit folgendem Satz:

Die Durchführung von Zwecksteuern bei der Besteuerung von Immobilien ist nach der Städteordnung nur unter gewissen Voraussetzungen und Einschränkungen überhaupt zulässig; sie wäre in ihrer praktischen Wirkung jedenfalls bedeutungslos und ist daher für unser Gemeinwesen nicht zu empfehlen.

Beschlossen: 1) Die Stadtverordneten-Versammlung pflichtet dem Endergebniß des Gutachtens der Vorberathungscommission in Sachen, betreffend die Zwecksteuern bei und erklärt sich mithin gegen die Durchführung von Zwecksteuern bei der Besteuerung der Immobilien des Stadtgebiets.

2) Der § 5 der Instruction für die Einschätzung der Immobilien im Rigaschen Stadtgebiet erhält folgende Fassung: Von der Steuer sind ferner ausgenommen die der Stadt Riga gehörigen Immobilien, gleichviel ob sie Revenüen tragen oder nicht.

Anmerkung: Zum Zweck der Repartition der Kronsimmobiliensteuer sind die der Stadt Riga gehörigen Immobilien der Einschätzung zu unterziehen.

Tagesordnung Punkt 2.

Antrag des Stadtamts vom 13. August 1879, betreffend die Bewilligung der Mittel zum Neubau von 5 Scheunen für Militairquartierbedürfnisse.

Dem Antrage des Stadtamts gemäß wurde einstimmig

beschlossen: Die auf 11613 Rbl. 59 Kop. veranschlagten Kosten der Herstellung von 5 Scheunen zu Militairquartierbedürfnissen zu bewilligen und auf diejenigen Ersparnisse anzuweisen, die nach Anzeige des Quartieramts auf die Posten 458, 460, 462 und 465 des städtischen Ausgabebudgets (Localmiethe, Brennholz, Stroh und Schlafutensilien, Lagerbedürfnisse) für den Betrag der Anschlagsumme mit Bestimmtheit zu erwarten sind.

Tagesordnung Punkt 3.

Antrag des Stadtamts vom 13. August 1879, betreffend Etatbewilligung für das technische Büreau des Stadtarchitecten.

Dem Antrage des Stadtamts gemäß wurde beschlossen: Den Etat des Bauamts um jährlich 2000 Rbl. zur Deckung der Unkosten des Architektenbüreaus zu erhöhen.

Tagesordnung Punkt 4.

Antrag des Stadtamts vom 9. August 1879, betreffend die Organisation und den Etat der statistischen Commission.

Der Präses referirte, daß der vom Stadtamt im Einvernehmen mit dem Rigaschen Börsencomité ausgearbeitete Entwurf, betreffend die Organisation und den Etat der statistischen Commission als Vorlage für die Stadtverordneten-Versammlung gedruckt und vor einigen Tagen den Stadtverordneten zugestellt worden sei.

Beschlossen: 1) Die Stadtverordneten-Versammlung spricht sich dahin aus, daß die städtische statistische Commission aus einem Gliede des Stadtamts als Vorsitzer und von der Stadt-

verordneten-Versammlung zu wählenden Beisitzern, nicht aber zugleich auch aus Delegirten des Börsencomités zu bestehen habe, daß aber zugleich anzustreben sei, das Büreau der städtischen statistischen Commission mit dem Büreau der handelsstatischen Commission des Börsenkomités zu vereinigen;

2) demgemäß wird der vom Stadtamt ausgearbeitete Entwurf demselben zur Emendation und zur Anknüpfung neuer Verhandlungen mit dem Rigaschen Börsencomité zurückgegeben.

Tagesordnung Punkt 5.

Neuwahl eines Beisitzers für das Quartieramt.

Präses zeigte an, daß der in der Sitzung vom 21. Juni d. J. zum Beisitzer des Quartieramts gewählte Stadtverordnete Wandeberg die Wahl abgelehnt habe, wodurch eine Neuwahl erforderlich werde.

Gewählt: zum Beisitzer des Quartieramts Schuhmachermeister Georg A. Strauß.

Tagesordnung Punkt 6.

Neuwahl eines Beisitzers des Oeconomieamts.

Präses zeigte an, daß der Stadtverordnete H. Stieda das Amt eines Beisitzers des Oeconomieamts niedergelegt habe.

Beschlossen: Gemäß § 34 und 32 der provisorischen Geschäftsordnung zunächst eine Vorschlagsliste zusammenzustellen und auf Grund derselben in der nächsten Sitzung die Wahl zu vollziehen.

Nach dem Ergebniß des Scrutiniums gelangten auf die Vorschlagsliste

Kaufmann Hermann Alexander Kröger mit 13 St., Kaufmann Henrik Lärum mit 11 St.

Nr. 6970.

Опредѣленія Валкской городской Думы отъ 18. Августа 1879 г.

(Печатается на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

1) О признаніи обжалованнаго выбора 3. гласныхъ правильнымъ;
2) объ увеличеніи расходовъ на содержаніе Валкскаго Магистрата на 700 руб.;
3) объ опредѣленіи срока службы городскаго секретаря на 4 года, о назначеніи ему содержанія въ 300 руб. въ годъ и объ избраніи на эту должность бухгалтера податнаго управленія Бекмана съ сохраненіемъ прежней должности;
4) о назначеніи времени дня для засѣданій Думы;
5) объ опредѣленіи состава городской Управы изъ 4 членовъ, объ исполненіи обязанностей членовъ Управы безвозмездно, объ избраніи на эти должности гласныхъ Коха, Дуннова, Фукса и Ценкера и объ избраніи члена Управы Коха замѣстителемъ городскаго головы;
6) о назначеніи Ф. Мартизена на должность завѣдующаго строительными дѣлами;
7) объ опредѣленіи для уплаты жалованья городскому головѣ и секретарю;
8) о производствѣ расходовъ временно на основаніи составленной Магистратомъ росписи доходовъ и расходовъ. № 6938.

Beschlüsse der Walkschen Stadtverordneten-Versammlung vom 18. August 1879.

(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

1) Ueber die Giltigkeit der Wahl der 3 Stadtverordneten;
2) über die Erhöhung des Etats des Walkschen Raths auf 700 Rbl.;
3) über die Festsetzung der Dienstzeit des Stadtsecretairen auf 4 Jahre, über die Normirung dessen Gehalts auf 300 Rbl. jährlich und über die Wahl des Buchhalters der Steuer-Verwaltung C. Beckmann zum Stadtsecretairen bei Belassung desselben beim frühern Amte;
4) über die Bestimmungen der Tageszeit für die Stadtverordneten-Versammlung;
5) über die Anstellung von 4 Gliedern des Stadtamts, über den unentgeltlichen Dienst derselben, über die Wahl zu Gliedern des Stadtamts der Stadtverordneten C. Dunnow, R. Fuchs, E. Zenker und L. Koch und über die Wahl des Mitgliedes des Stadtamts L. Koch zum Stellvertreter des Stadthaupts;
6) über die Anstellung des Herrn Th. Marthiesen als Beamten für Bausachen;
7) über die Bestimmung des Termins zur Auszahlung der Gehalte: des Stadthaupts und des Secretairs;
8) über die Bestreitung der laufenden Ausgaben vorläufig nach dem vom Rathe aufgemachten Budget. Nr. 6938.

Отъ Рижской Духовной Консисторіи объявляется, что выданное изъ оной Консисторіи въ 1875 году отъ 5. Сентября за № 3800 метрическое свидѣтельство о рожденіи и крещеніи Священническаго сына Николая Аллкритскаго утрачено и взамѣнъ онаго въ Августѣ мѣсяцѣ сего 1879 года выдано новое таковое же свидѣтельство; а потому прежде выданное объ Аллкритскомъ свидѣтельство за № 3800, если оно будетъ гдѣ нибудь открыто или найдено, считать недѣйствительнымъ, и оно должно быть представлено въ сію Консисторію для уничтоженія. № 4039. 3

Торги. Torge.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist zum öffentlichen Verkauf des dem Holzwraaker Nikita Garassimow gehörigen, im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartier sub Pol.-Nr. 31a an der kleinen Bergstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils ein abermaliger Versteigerungstermin auf den 15. September 1879 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Nikita Garassimow, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 16. August 1879. Nr. 936. 2

---

1. Дерптскій лѣсничій доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что 15. Октября сего года въ 10 часовъ утра въ Чернавскомъ волостномъ правленіи будетъ производиться торгъ безъ переторжки, на отдачу въ 12. лѣтнее, съ 1880 года арендное содержаніе „Воттигферской оброчной статьи Іозуа."

Подробныя кондиціи къ сему торгу можно разсматривать въ лѣсничествѣ Воттигферъ ежедневно отъ 10 часовъ утра до 3 часовъ по полудни. № 250. 3

Der 1. Dorpatsche Forstmeister bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß am 15. October c., um 10 Uhr Morgens, in der Tschornaschen Gemeindeverwaltung ein Torg ohne Peretorg, zur Verpachtung des Wottigferschen Obrockstückes „Josua" auf 12 Jahre, vom Jahre 1880 ab, stattfinden wird.

Die speciellen Bedingungen über diese Verpachtung können täglich von 10 Uhr Morgens bis 3 Uhr Nachmittags auf der Forstei Wottigfer eingesehen werden. Nr. 250. 3

Лифл. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zu Candau verzeichneten Fritz Jacob Kretschmann, d. d. 9. December 1878 Nr. 16775, giltig bis zum 23. October 1879.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Hierbei folgen als Beilage für die betr. Behörden Livlands: die Patente der Livländischen Gouvernements-Verwaltung Nr. 106—108.

Типографія Губернскаго Правленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 31. Августа 1879 года.